

guide d'utilisation
user guide
YOYO connect



Français	2
English	6
עברית	10
繁體中文	14

IMPORTANT : Lire ces instructions avec attention avant utilisation de votre YOYO connect, et les conserver pour consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions pourrait affecter la sécurité de votre enfant.

⚠️ AVERTISSEMENTS

- AVERTISSEMENT : YOYO connect 6+ est compatible YOYO+/YOYO² et convient aux enfants à partir de 6 mois et jusqu'à un poids maximal de 15 kg. Cette poussette ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- AVERTISSEMENT: YOYO connect avec YOYO nacelle ne convient que pour la poussette YOYO+/YOYO² et est en retrait pour les enfants dès la naissance et jusqu'à un poids maximum de 9 kg.
- AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant chaque utilisation.
- AVERTISSEMENT : Toujours utiliser le système de retenue.
- AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure, toujours veiller à ce que votre enfant soit hors de portée lors du dépliage ou du pliage de la poussette.
- AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- AVERTISSEMENT : Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du sièges ont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- AVERTISSEMENT : Utiliser la sangle de retenue pour prévenir tout déplacement accidentel de la poussette.
- La charge maximale admissible dans le panier est de 5 kg.
- La charge maximale admissible dans la poche de la capote 6+ et dans la poche filet est de 0.5 kg.
- YOYO connect est conçu pour transporter un seul enfant à la fois.

- Ne jamais utiliser des accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par BABYZEN™.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui ne proviendraient pas de BABYZEN™.
- Toute charge attachée au poussoir et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule peut influer sur la stabilité du véhicule.
- Il est conseillé d'activer le système de frein de parking lors des phases d'installation et de désinstallation de l'enfant.
- Lorsque YOYO connect est plié, veiller à l'entreposer dans un lieu ne présentant pas de risque de chute sur un enfant.
- Gardez le YOYO connect à l'écart des flammes nues, des radiateurs et d'autres sources de chaleur intense.
- Il est conseillé d'entretenir périodiquement les différents éléments mobiles afin d'assurer leur bon fonctionnement.
- S'assurer périodiquement que les systèmes de verrouillage soient opérationnels et qu'ils n'ont pas subi de détériorations suite à un choc par exemple.
- Le cadre de la poussette YOYO+/YOYO² peut être utilisé avec le siège auto répertorié avec l'adaptateur approprié sur le site Web: babyzen.com
- AVERTISSEMENT: Vérifiez que les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement engagés sur YOYO+/YOYO² avant utilisation.
- Lorsque YOYO+/YOYO² est utilisé avec un siège auto, ce véhicule ne remplace pas un panier ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou un lit.
- Pour éviter l'étouffement, insérez la sangle de réglage du dossier dans la poche arrière.
- La poussette ne remplace pas un berceau ou un lit, si votre enfant a besoin de dormir, allongez-le dans un berceau ou un lit.
- Important: Pour détacher les harnais, appuyez sur le bouton rond au centre de l'accessoire de serrage.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Lors du nettoyage du cadre, utilisez un nettoyant non toxique et non abrasif. Mélangez une solution d'eau avec une petite quantité d'un détergent doux et non toxique. Appliquer sur le cadre un chiffon humide. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants puissants.

Le nettoyage des parties textiles est possible en machine jusqu'à 30°C. Ne pas utiliser de détergents ou de javel.

Si vous devez stocker votre cadre pendant une période de temps quelconque, ne le stockez pas dans un environnement humide ou chaud. Laissez l'air circuler autour du produit et n'empilez rien dessus.

En cas de pluie, utilisez la housse de pluie (vendue séparément). Laissez sécher le cadre avant de le plier et de le ranger.

GARANTIE CLIENT ET SERVICE APRES VENTE

En tant que fabricant, BABYZEN™ garantit qu'en cas d'utilisation normale, les produits fonctionnent sans aucun problème pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, conformément aux manuels et aux spécifications techniques du produit. Les étiquettes apposées sur les produits, avec les numéros de série, ne peuvent en aucun cas être retirées. Si l'étiquette du produit est retirée, la garantie n'est plus valable.

Étendue de la garantie

La garantie du fabricant s'applique à tous les produits de la marque BABYZEN™.

Pour YOYO connect, elle couvre:

- Tous les défauts de fabrication au niveau du châssis, du cadre et des roues.
- Toutes les pièces textiles et le harnais du BABYZEN™ YOYO connect.

La garantie BABYZEN™ se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses, sans frais. Dans le cas où la réparation est couverte par sa garantie du fabricant BABYZEN™ prendra à sa charge les frais et les risques liés au transport depuis et vers le revendeur agréé auprès duquel l'acheteur a acheté le produit.

Toute pièce ou tout produit remplacé(e), ou tout produit réparé, sera couvert pendant toute la durée restante de la garantie du produit original. Dans le cadre de la garantie, BABYZEN™ ne peut pas être tenue pour responsable de défectuosités de produits qui n'ont pas été achetés chez des revendeurs agréés (liste de revendeurs agréés sur le site www.babyzen.com).

La garantie du fabricant ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- En cas de modifications ou des réparations du produit sans l'autorisation écrite préalable de BABYZEN™.
- Si les défauts résultent d'une négligence ou d'un accident et/ou d'une utilisation ou d'un entretien non conforme aux instructions du guide utilisateur.
- Si le numéro de série du produit a été endommagé ou retiré.
- Si les dommages sont dus à une usure anormale du produit.
- En cas de montage ou d'installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.
- En cas de dommage accidentel ou non intentionnel, d'utilisation inappropriée ou de négligence.
- En cas de rangement ou d'entretien inapproprié du produit.
- En cas de défaut, de détérioration ou d'usure au niveau des poignées ou des tissus, résultant d'une utilisation normale quotidienne du produit.
- En cas de trous ou de déchirures au niveau des pneus.
- En cas de dommage dû à des réparations effectuées par des personnes non autorisées, ou d'un mauvais démontage du produit.

Recours à la garantie

La garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit. BABYZEN™ a des obligations de garantie uniquement si le client peut présenter une preuve d'achat avec mention de la date d'achat. En cas de recours à la garantie du fabricant, le client doit signaler tout défaut au revendeur agréé, qui est son premier point de contact à ce titre. Tout défaut doit être signalé par le client au revendeur agréé dans les vingt jours de sa découverte.

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Please read this instruction manual carefully before using the YOYO connect. Failure to follow the instructions contained in this manual may affect your child's safety.

WARNING

- **WARNING:** YOYO connect 6+ is only suitable for the YOYO+/YOYO² stroller and is intended for children from 6 months and up to a maximum weight of 15 kg. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** YOYO connect with YOYO bassinet is only suitable for the YOYO+/YOYO² stroller and is intended for children from birth and up to a maximum weight of 9 kg.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap of the harness in combination with the waist and shoulder belt.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use
- **WARNING:** Use The tether strap to stop the stroller rolling away.
- The maximum authorized load for the shopping basket is 5 kg.
- The maximum authorized load for both the 6+ canopy pocket and the mesh pocket are 0.5 kg.
- YOYO connect is suitable for transporting only one child at a time.
- Do not use any accessories other than those approved or provided by BABYZEN™.
- Do not use any spare parts other than those provided by BABYZEN™.

- Hanging items or loads to the handlebar and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller, might impair its stability.
- Engage the parking brake when placing or removing the child.
- When folded, make sure YOYO connect is stored in a place where it does not risk to fall over a child.
- Keep YOYO connect away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- It is recommended to maintain and clean moving parts periodically in order to check correct functioning.
- Periodically make sure that locking mechanisms function properly and that they did not suffer any damage, e.g following a shock.
- YOYO+/YOYO² stroller frame can be used with listed car seat with proper adaptor in website: babyzen.com
- WARNING: Check that the car seat attachment devices are correctly engaged to YOYO+/YOYO² before use.
- When YOYO+/YOYO² is used with a car seat, this vehicle does not replace a basket or a bed. If your child needs to sleep, they should be put in a cot or bed.
- To avoid suffocation, insert the backrest adjustment strap into the back pocket.
- The stroller does not replace a cradle or a bed, if your child needs to sleep, lie down in a cradle or a bed.
- Important: To detach the harnesses, press the round button in the center of the tightening accessory.

CARE AND MAINTENANCE

When cleaning frame, use a non-toxic, non-abrasive cleaner. Mix a solution of water with a small amount of a mild, non-toxic detergent. Apply to frame a damp cloth. Never use strong detergents or solvents.

The fabric parts may be machine washed (maximum temperature 30°C). Never

use strong detergents or bleach.

If you need to put your frame in storage for any period of time, do not store in a damp or hot environment. Allow air flow around product and do not stack anything on it.

In case of rain, use the rain cover (sold separately). Let the frame dry before folding it and storing it.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

As a manufacturer, BABYZEN™ guarantees that with normal use, the products work without any problem for a period of two years from the date of purchase, in accordance with instructions and technical specifications of the product. The labels affixed on the products with Serial Numbers shall not be removed, in any case. If the label of the product is removed, the warranty is no longer valid.

Warranty coverage

The manufacturer's warranty applies to all the products of the brand BABYZEN™.

For YOYO connect, it covers:

- All manufacturing defects on the chassis, frame and wheels.
- All the textiles pieces and harness of the BABYZEN™ YOYO connect.

The BABYZEN™ warranty is limited to replacement or repair of the defective parts, free of charge. If the repair is covered by the manufacturer's warranty, BABYZEN™ will bear the transportation costs and risk to and from the authorized retailer from whom the purchaser bought the product.

Any replaced product or part, or any repaired product, will be covered during the remaining time of the original product's warranty. Under the warranty, BABYZEN™ cannot be responsible for defects in products that have not been purchased from authorized retailers (list of authorized retailers on www.babylzen.com website).

The manufacturer's warranty will not apply in the following cases:

- In case of modifications or repairs of the product without the prior written permission of BABYZEN™.
- If the defects come from negligence or an accident and/or use or maintenance not in accordance with instructions in the user guide.
- If the Serial Number of the product is damaged or removed.
- If the damages are caused by an abnormal wear of the product.
- In case of incorrect mounting or installation of parts from other manufacturers non-compatible with the product.
- In case of accidental or unintentional damage, misuse or neglect.
- In case of improper storage or maintenance of the product.
- In case of defect, damage or wear on the handlebar or textiles, resulting from normal daily use of the product.
- In case of holes or tears on the tires.
- In case of damage caused by repairs carried out by unauthorized persons, or improper disassembly of the product.

Warranty claims

The manufacturer's warranty is not transferable in any case and can only be used by the first owner of the product. BABYZEN™ has guarantee obligations only if the client can present proof of purchase mentioning the date of purchase. In case of claiming the manufacturer's warranty, the customer must report any defect to the authorized retailer, who is the first contact in this case. Any defect must be reported by the customer to the authorized retailer within twenty days of its discovery.

חשיבות הרשות במדריך זה עשויה לפגוע בבטיחות הילד.

CONNECT²ו-YOYO+, ולשמור על החוברת כדי להיעזר בו בעתיד. איזה הקפדה על

חשיבות המדריך בעיון לפני השימוש בטילון (מחבר) סעיף

! אזהרות

- אזהרה: connect² OYOY מתאים לעגלת ה-²OYOY/+OYOY בלבד והוא מותאים ילדים מגיל 6 חודשים ועד למשקל מרבי של 15 ק"ג. יחידת מושב זו אינה מתאימה לילדים מתחת לגיל 6 חודשים.
- אזהרה: connect OYOY עם עירסה של OYOY מתאים רק לעגלת ה-²OYOY/+OYOY והוא מונח לילדים מגיל לידה ועד למשקל מרבי של 9 ק"ג.
- אזהרה: אין להشير את ידך ללא השאגה
- אזהרה: לפני השימוש יש לוודא של התקני הנעילה מחוברים כראוי ובמצב נועל.
- אזהרה: יש להשתמש תמיד ברכזעת המפשעה של הרתמה, בשילוב עם חגורת המותניים והכטפיים.
- אזהרה: כדי למנוע פציעה, יש להרחק את ידך בעת פתיחה או קיפול של העגלה
- אזהרה: אסור בשום אופן להניח ליד לשחק עם העגלה
- אזהרה: מוצר זה אינו מתאים ליריצה או החלקה.
- אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שהתקני החיבור של מרכיב השכיבה או יחידת המושב מחוברים richtigות.
- אזהרה: השתמש ברכזעת פרק כף היד בכך לעצור את העגלה מלהתרחק ומלחתהפן.
- העומס המרבי המותר בסל התחתון הוא 5 ק"ג
- העומס המרבי המותר בכיס העליון של بد האגון לעגלה לבני 6 חודשים ומעלה הוא במשקל של עד 0,5 ק"ג
- connect OYOY מותאים להסעתILD אחד בלבד בכל פעם.
- אסור להשתמש באביזרים שלא אושרו או סופקו ע"י BABYZEN™

- מותר להשתמש אך ורק בחלקי החילוף שמסופקים ע"י BABYZEN™.
- כל מטען המחבר לרידית או/וגם לחלק האחורי של משענת הגב או/וגם לצד העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.
- יש להפעיל את מעכזר החנינה (התקן העצירה) בעת הושבת הילד בעגלה או בעת הוצאותו ממנה.
- כאשר מקופלים, וודאו כי ה- connect OYOY מואחסן במקום בו הוא אינו מסכן לפול על ילד.
- הרחיקו את ה- connect OYOY מAsh פתוחה, תנורי חימום ומקורות אחרים של חום חזק.
- מומלץ לבצע תחזקה וניקוי שוטפים של חלקים נעים כדי להבטיח את פעולתם התקינה.
- יש לוודא באופן שגרתי שמנגנון הנעליה מתפקדים בצורה תקינה ולא נגרם להם נזק. למשל אחרי חבטה.
- ניתן להשתמש במסגרת העגלה² OYOY/+OYOY עם מושב לרכב המופיע עם מתאים מתאים באתר: babyzen.com
- אזהרה: בדוק כי התקני ההצמדה של מושב הרכב מחוברים כראוי ל-²OYOY/+OYOY לפני השימוש.
- כאשר משתמשים ב-²OYOY/+OYOY עם מושב רכב, מושב זה אינו מחליף סל או מיטה. אם י└כם Zukunft לשון, יש להכנסו אותו למיטתת תינוק או למיטה. למניעת חנק יש להכניס את הרצועה המשמשת לכונן משענת הגב אל הcis בגין המושב, יש תאימות בין השלדה לבין בד הטיולין.
- העגלה אינה מהויה תחליף לעריסה או למיטה, אם י└ך ציר לשון יש להסבירו במרקם שכיבה מתאים, בעריסה או למיטה
- בהירה: לצורך ניטוק הרתומות, יש ללחוץ על הכפתור העגול שבמרכז אביזר ההידוק.

טיפול ותחזקה

בעת ניקוי המסגרת, השתמש במנקה שאין רעל ולא שוחק. מערבים תמייסת מים עם כמות קטנה של חומר ניקוי עדין ולא רעל. החיל למסגרת מטלית להה. לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי או ממיסים חזקים. ניתן לכבות את החלקים מבד במכונת כביסה בטמפרטורה מרבית של 30°C. אסור להשתמש בחומרי ניקוי או הלבנה חזקים ולא במרקן. אם אתה צריך לאחסן את המסגרת למשך פרק זמן כלשהו, אל תאחסן בסביבה לחה או חמה. אפשרZRימנת אויר סביב המוצר ואל תערום עלייו שום דבר. במקורה של גשם, השתמשו בכיסוי הגוף (נמכר בנפרד). תן למסגרת להתייבש לפני שקייפלים אותה ואחסנה.

תעודת אחריות ושירות לקוחות קיימים

בתוך היצן, BABYZEN™ מעניקה אחריות לכך שבמסגרת שימוש רגיל הנעשה בהתאם להנחיות ולמפורט הטכני של המוצר, המוצרים יתפקדו ללא בעיות למשך שנתיים ממועד הרכישה. אסור בשום מקרה להסיר את התווית המוצמדות למוצרים וכוללות את המספרים הסידוריים, הסרת התווית מה מוצר תגרום לביטול תוקף תעודת האחריות.

היקף תעודת האחריות

אחריות היצן חלה על כל מוצרי המותג BABYZEN™ connect. עברוYOYO, והוא מכוסה:

- את כל פגמי הייצור בשלדה, במסגרת ובגלגולים.
- כל חלק התקסטיל והורתמה של OYOYO™ connect.

תעודת האחריות של BABYZEN™ מוגבלת להחלפה או תיקון של החלקים הפגומים, ללא תשלום. אם קיימים כיסוי לתיקון בתעודה האחריות של היצן, BABYZEN™ תישא בעליות והטיסים הרכוכים בהובלה אל/מן המפי' המורשה שדרכו הקונה רכש את המוצר.

כיסוי יונק לכל החלקים והמצרים שהוחלפו או תוקנו, למשך יתרת תקופת האחריות המקורית של המוצר. בכפוף לטעודת האחריות,™ BABYZEN לא תישא באחריות לפגמים במוצרים שלא נרכשו ממפיצים מורשים (רישמת המפיצים המורשים מופיעה באתר www.babyzen.com).

טעודת האחריות של היצן לא תהיה תקפה במקרים הבאים:

- ביצוע שינויים או תיקונים במוצר ללא קבלת הרשות בכתב מראש מ-BABYZEN™.
- אם הפגמים נובעים מהזנהה או תאונה ו/או שימוש או תחזקה בנגד להנחיות שמופיעות במדריך למשתמש.
- אם המספר הסידורי של המוצר שובש או הוסר.
- אם הנזקים נגרמו כתוצאה משחיקה חריגה של המוצר ושבר במוצר במקרה של תלייה/התקינה שגויות של חלקים של יצנים אחרים שאינם תואימים את המוצר.
- במקרה של נזק מקרי או בשוגג, שימוש לרעה או זנחה.
- במקרה של אחסון או תחזקה בלתי הולמים של המוצר.
- במקרה של פגם, נזק או קרע בעקבות הידית או הבדים במסגרת השימוש היומיומי הריגל במוצר.
- במקרה של חורים או קרעים בצמיגי גלגלי העגלה.
- במקרה של נזקים הנובעים מתיקונים שבוצעו ע"י אנשים בלתי מוסמכים או הרכבה בלתי ראייה ולא נכונה של המוצר.

tabיעות אחריות

אחריות היצן אינה ניתנת להעברה והוא מונקת אך ורק לבעלים המקורי של המוצר. על BABYZEN תחול מחויבות במסגרת האחריות רק אם הלקוח יציג הוכחת רכישה שבה מצין תאריך רכישתה. במקרה של פניה במסגרת אחריות היצן, הלקוח נדרש לדוח על כל הפגמים ליבואן הרשמי שהוא הגורם הראשון שאיתו יש לצורך קשר. הלקוח נדרש לדוח ליבואן הרשמי על כל פגם תוך 20 ימים ממועד גילויו.

重要提示：妥善保存供日後參考使用。使用 YOYO connect 前，請仔細閱讀本說明手冊。未能按照本手冊中說明內容可能會影響您孩童的安全。

⚠ 警告

- 警告：YOYO connect 6+ 僅適用於YOYO+/YOYO²嬰兒車，適合6個月以上且最大重量不超過15公斤的兒童使用。此座椅不適用於6個月以下的兒童。
- 警告：安裝上YOYO提籃的YOYO connect僅適用於YOYO+/YOYO²嬰兒車，並且適合於剛出生至最大9公斤的兒童。
- 警告：切勿單獨留下孩童無人照看。
- 警告：使用前，務必確定所有鎖定裝置都已正確扣上。
- 警告：請務必使用安全帶。
- 警告：務必將胯部安全帶與腰帶和肩帶結合使用。
- 警告：展開及收折本產品時，請確定您的孩童保持距離。
- 警告：切勿讓孩童玩耍本產品。
- 警告：本產品不適用於跑步或溜冰。
- 警告：使用前請檢查嬰兒推車或座椅單元的固定裝置是否正確接合。
- 警告：請使用手帶以防止嬰兒車意外滑走。
- 購物籃的最大核准載重為5公斤。
- 6+ 遮陽罩收納袋及網袋的最大允許載重限制均為0.5公斤。
- YOYO connect適用於一次僅承載一名孩童。
- 切勿使用非 BABYZEN™所認可或提供的任何配件。
- 切勿使用非 BABYZEN™所提供的任何備用零件。
- 在嬰兒推車手把及／或背架背面及／或兩側吊掛物品或重物，可能損及嬰兒推車穩定性。
- 當將孩童放入嬰兒推車內或抱離嬰兒推車時，請啟動煞車鎖定。
- 收折時，請確定將YOYO connect存放在不會倒下壓傷孩童的地方。
- 請將YOYO connect遠離明火、加熱器及其他強烈熱源。
- 建議定期維護及清潔活動零件，以檢查是否正確運作。
- 請定期檢查鎖定機構功能是否正常未受到任何損傷，例如在撞擊後。
- YOYO+/YOYO²車架可配合指定汽車座椅及連接器一同使用，詳情請瀏覽官網：babyzhen.com。

- 警告：使用前，請檢查汽車座椅固定裝置是否正確接合YOYO+/YOYO²。
- 當YOYO+/YOYO²與汽車座椅一起使用時，請不要將嬰兒車作為搖籃或睡床替代，如果您的孩子需要睡覺，請躺在搖籃或床中。
- 為防止窒息，請將靠背調節織帶插入後袋。
- 請不要將嬰兒車作為搖籃或睡床替代，如果您的孩子需要睡覺，請躺在搖籃或床中。
- 重要：如要解開安全帶，請按緊配件中央的圓形按鈕。

保養與維護

清潔車架時，請使用無毒、無磨蝕性清潔劑。將水與少量溫和無毒的清潔劑混合成溶液。可用濕布擦拭車架。切勿使用強力清潔劑或溶劑。

布面部分可機器洗滌（最高溫度 30° C）。切勿使用強力清潔劑或漂白劑。

如您需要將車架存放，切勿存放在潮濕或高溫環境中。讓嬰兒推車周圍有空氣流通，切勿在上面堆放任何物品。

下雨時，請使用防雨罩(獨立發售)。讓車架乾燥後，再收折及存放。

產品保固與售後服務

製造商 BABYZEN™ 保證在正常使用情況下，產品自購買日起為期兩年內，按照產品說明書和技術規格都能無任何問題運作。貼在產品上帶有序號的標籤在任何情況下都不得移除。若產品標籤已移除，則保固即失效。

產品保固範圍

製造商保固適用於 BABYZEN™ 品牌所有產品。關於YOYO connect，保固範圍涵蓋：

- 在底座、車架和車輪上的所有製造瑕疵。
- BABYZEN™ YOYO connect的所有布面部分和安全帶。

BABYZEN™保固僅限於免費更換或維修有瑕疵的零件。若維修涵蓋於製造商保固內，則BABYZEN™將承擔從產品購買者到授權零售商的往返運輸費用與風險。

任何零件、更換或維修過的產品都將涵蓋於原產品保固期的剩餘時間內。即使在保固期內，BABYZEN™對非購自授權零售商的產品瑕疵無需承擔責任（授權零售商名單請上 www.babyyzen.com 網站）。

製造商保固不適用於下列情況：

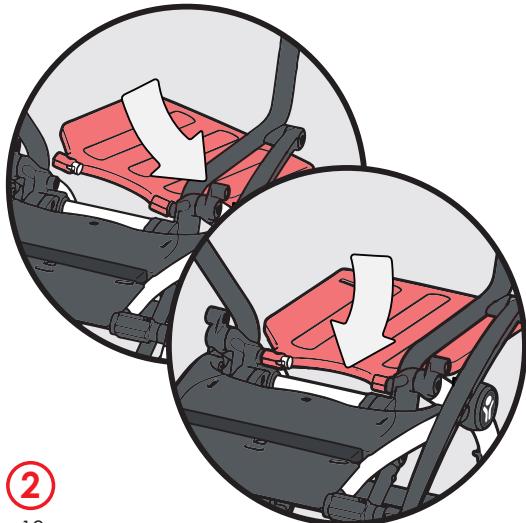
- 產品的修改或維修事先無 BABYZEN™書面許可。
- 若瑕疵來自疏忽或意外事故及／或未按照使用指南說明使用或維護。
- 若產品序號被破壞或移除。
- 若損傷是由產品的異常耗損所造成。
- 不正確裝置或安裝來自其他製造商與本產品不相容的零件。
- 發生意外或非故意損傷、誤用或疏忽。
- 產品的存放或維護不當。
- 因產品的一般日常使用所導致手把或布面上有瑕疵、損傷或耗損。
- 輪胎上有破洞或裂痕。
- 由未授權人員執行維修或不當拆卸本產品所造成的損傷。

產品保固聲明

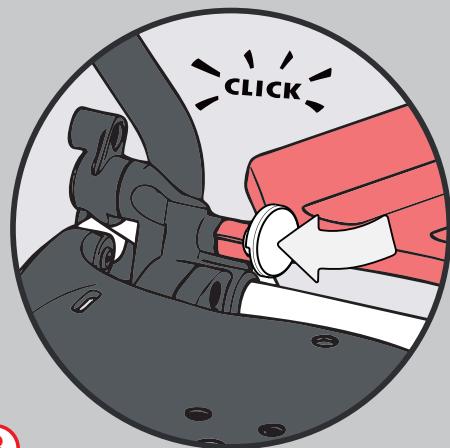
製造商保固在任何情況下都不得轉讓，並僅供產品的第一手所有者使用。BABYZEN™僅在客戶能出示列有購買日期的購買證明時，才具有擔保義務。要求製造商保固時，任何瑕疵都必須由客戶向本產品首次所接觸的授權零售商提出。任何瑕疵都必須由客戶在發現後二十天內向授權零售商提出。



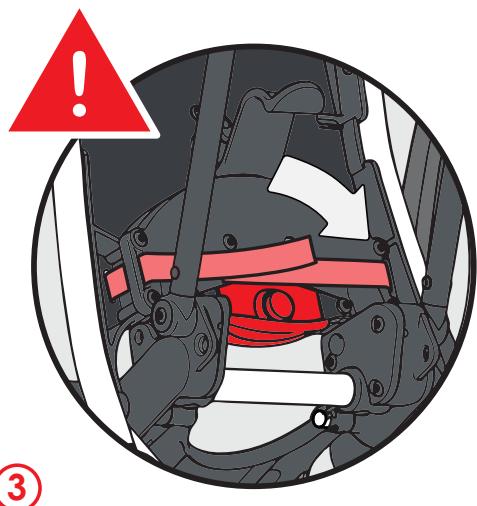
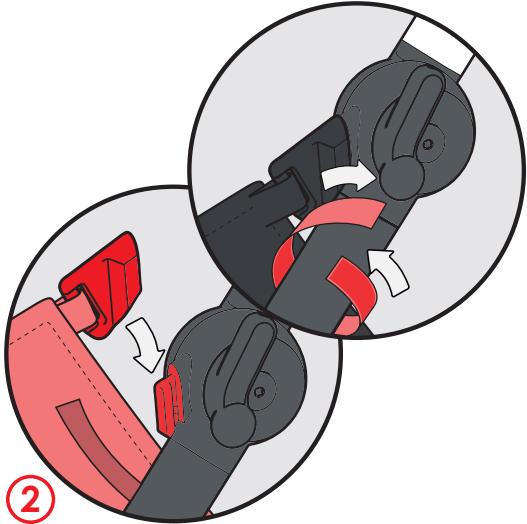
①

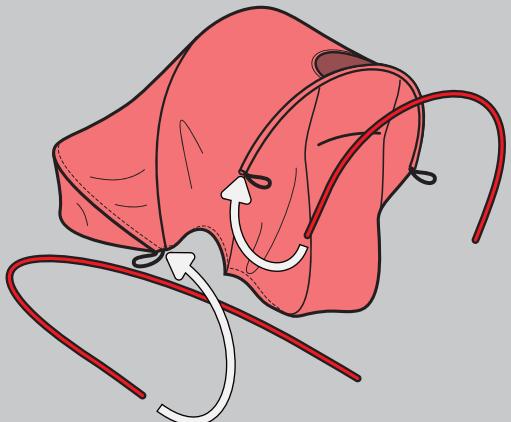


②

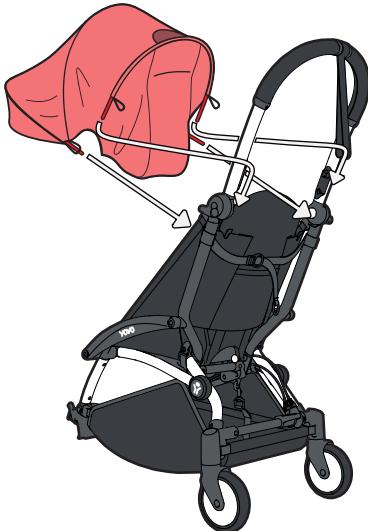


③

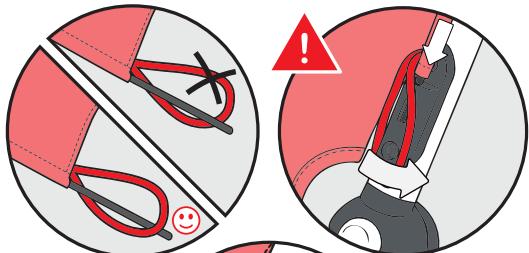




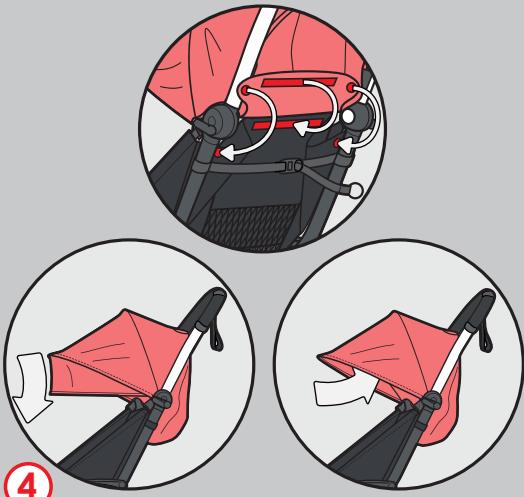
①



②



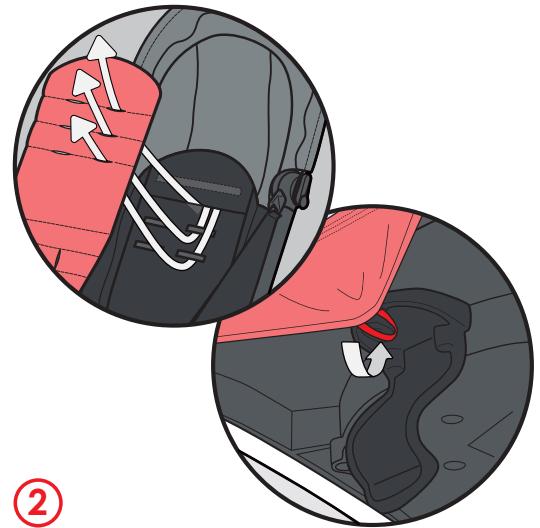
③



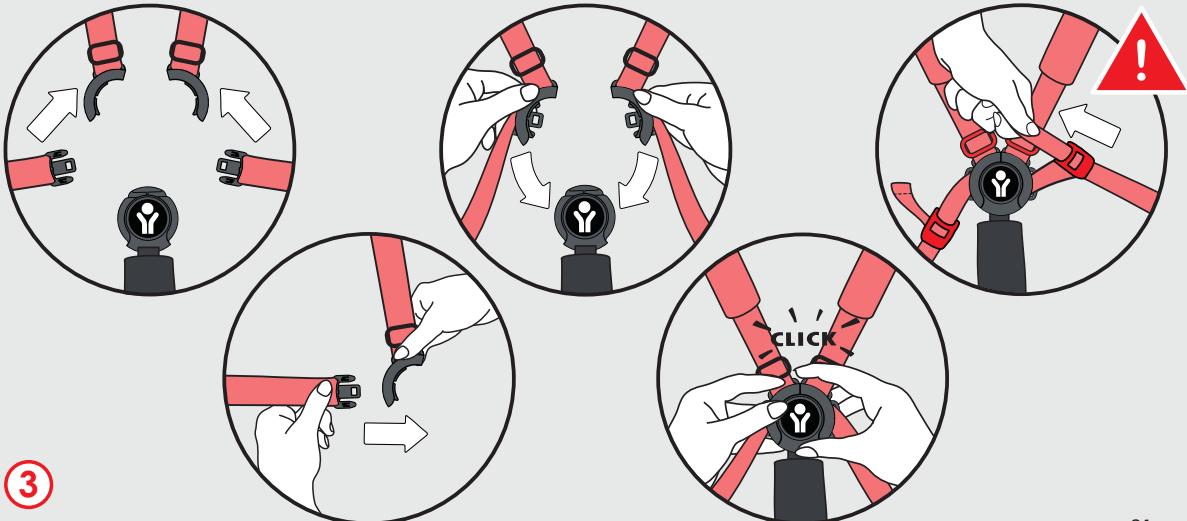
④



①



②



③



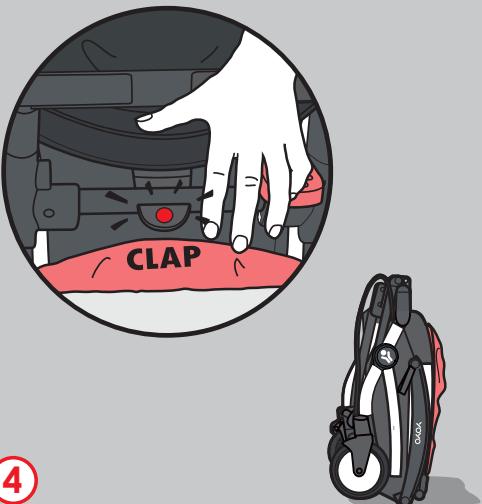
①



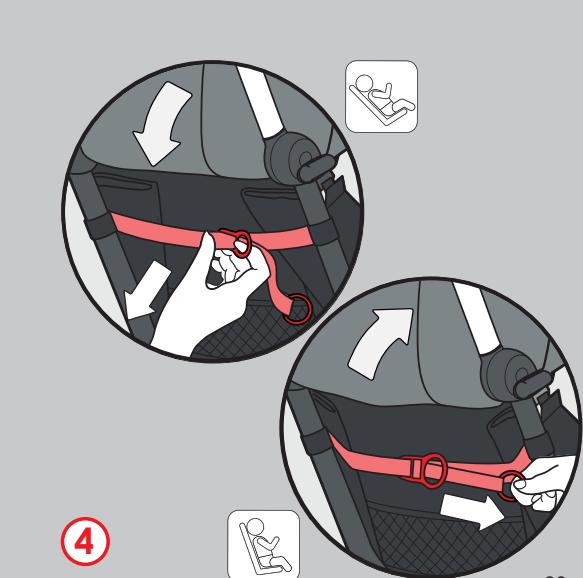
②

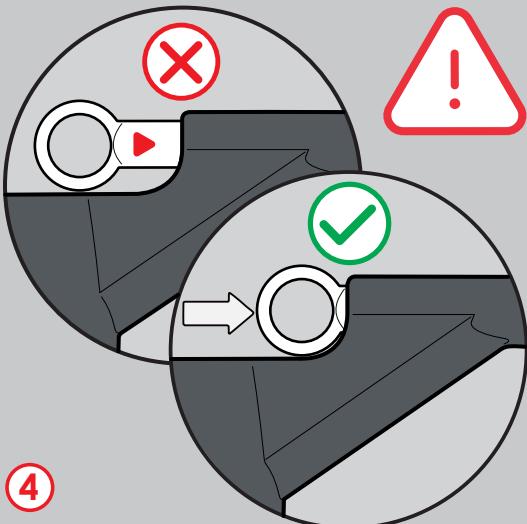
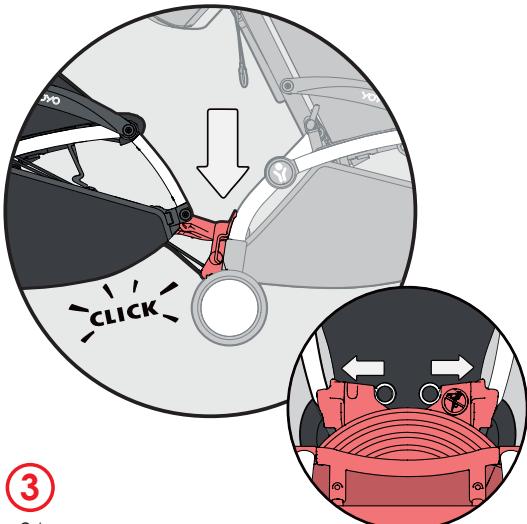
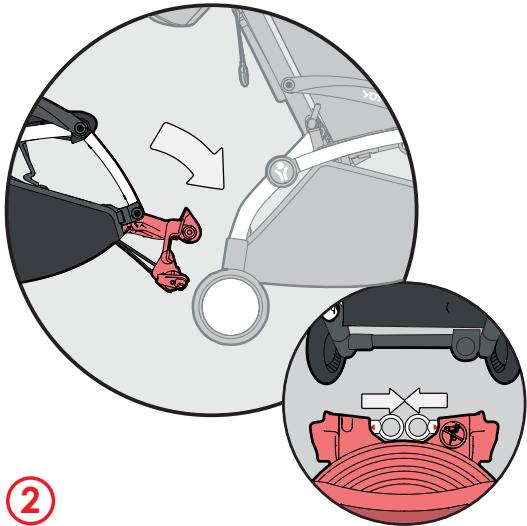
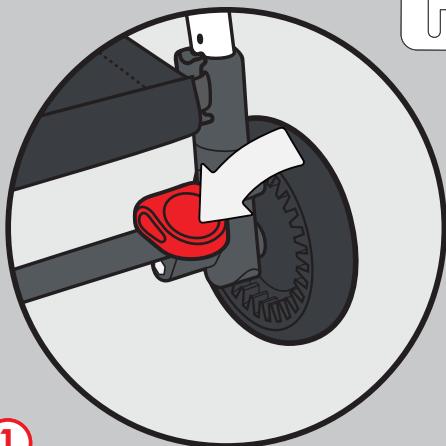


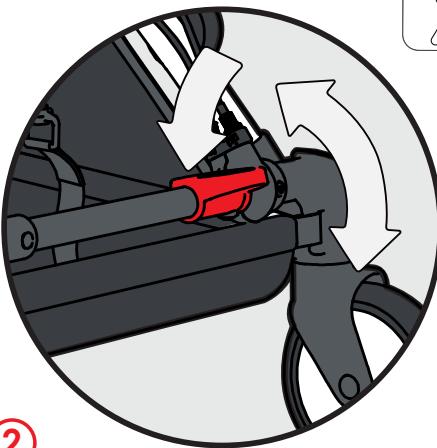
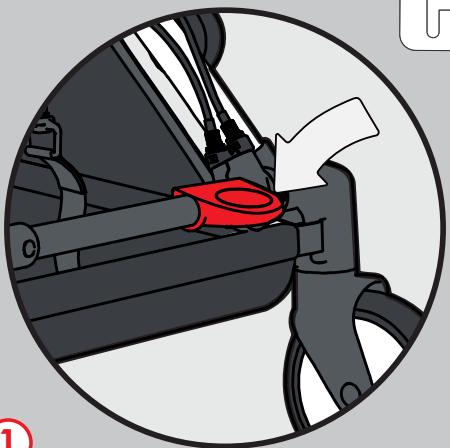
③



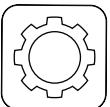
④





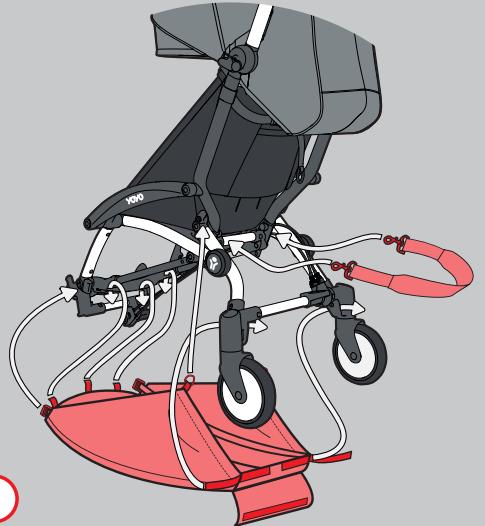


②

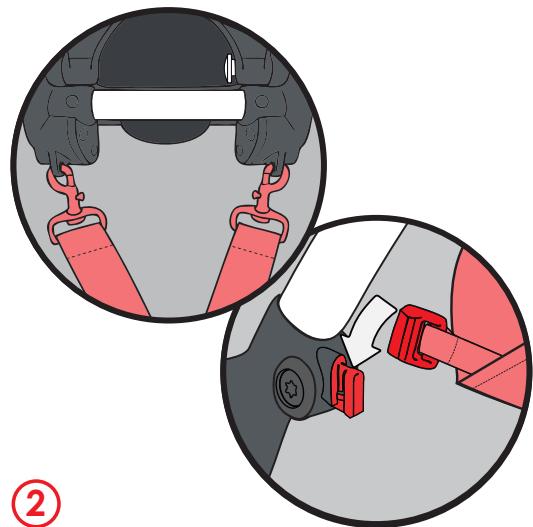


④

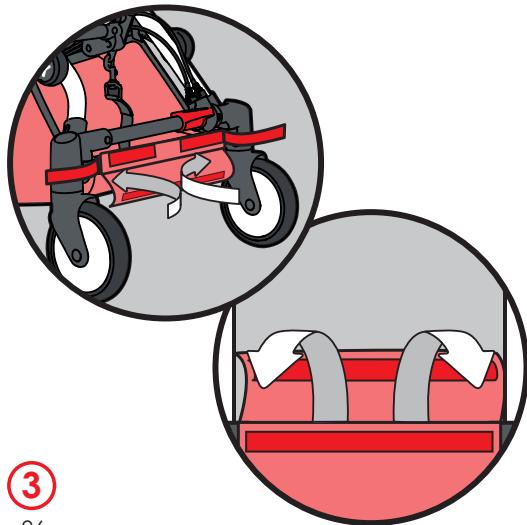




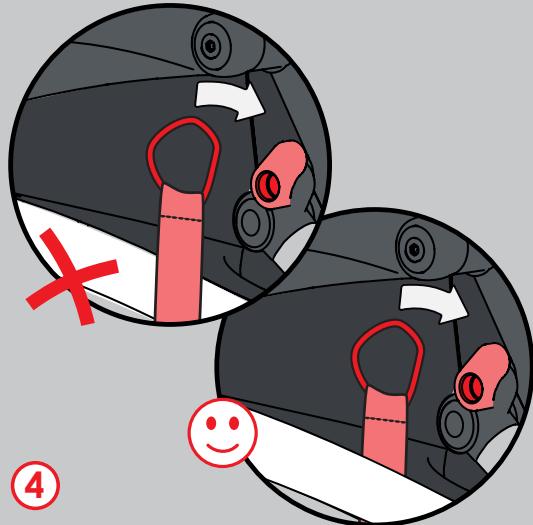
①



②

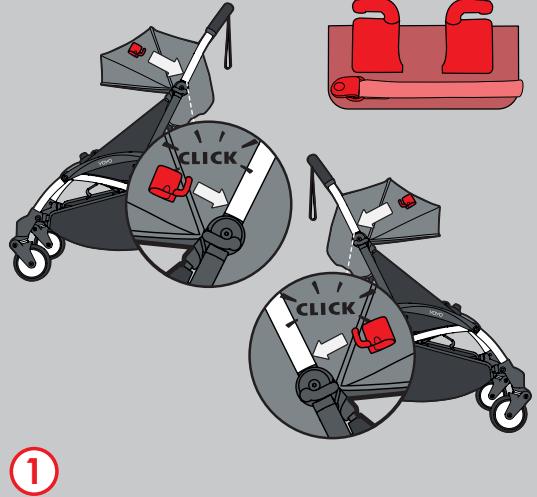


③



④





①



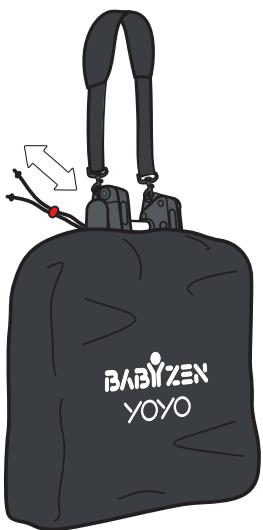
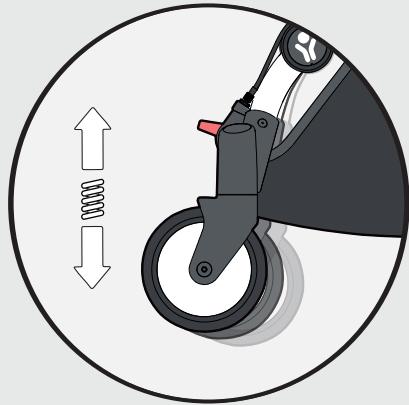
②



③



④







www.babyzen.com



babyzenstrollers



Babyzen

Design français / Fabriqué en Chine
French design / Made in China

BABYZEN

2355 route des Pinchinats
13100 Aix-en-Provence - France
contact@babyzen.com

10215_03APR01



Impression à l'encre de soja sur papier recyclé
Printed with soy ink on recycled paper

